

*Paròl...*  
*Müsica... Pitüra...*

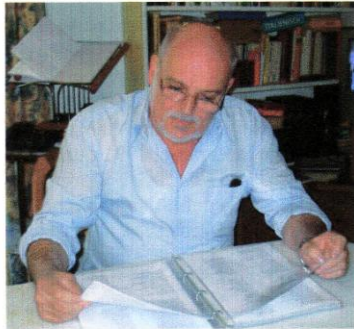


**Gordola, 15 e 16 gennaio 2011**

**La locandina ufficiale proposta dalla  
Commissione Culturale Comune di Gordola  
(parte prima)**

Comune di Gordola  Commissione Culturale

**Parol**  
**müsica e pitüra**  
Poesie dialettali di e con



**Oswaldo Codiga**

Sabato e Domenica  
15 gennaio 2011 ore 20.30  
16 gennaio 2011 ore 15.30  
Centro Mercato Coperto Gordola

**Parol, müsica e pitüra**

Le poesie in dialetto

di **Oswaldo Codiga**

con **Elda Bacciarini** e **Milly Pallone-Epis**

La chitarra e le canzoni

di **Loris Allemann**

con **Deborah Jakob** al violino

Le opere in olio su tela

di **Fausto Corda**

Programma:

**Sabato 15 gennaio**

ore 17.00 apertura della mostra  
ore 20.30 intrattenimento musicale e poetico

**Domenica 16 gennaio**

ore 14.00 apertura della mostra  
ore 15.30 intrattenimento musicale e poetico

Entrata libera

## La locandina ufficiale proposta dalla Commissione Culturale Comune di Gordola (parte seconda)

La Commissione Culturale del Comune di Gordola, nell'intento di presentare personalità del nostro Comune, ha il piacere di invitare la popolazione a due serate di poesia dialettale con il nostro concittadino e "Cittadino Patrizio" di Gordola, l'autore-poeta Oswaldo Codiga.

Grande appassionato di teatro fin da ragazzo, calca le scene quale attore per oltre 40 anni iniziando nella Compagnia Teatrale di Tenero dove ha avuto quale regista il compianto *Guido Carrera*.

Attraversato il fiume Verzasca e passato alla Compagnia Teatrale di Gordola ha avuto come Maestro e Regista il grande e indimenticato *Quirino Rossi*.

Nel 1977 è nominato *Presidente* della Compagnia di Gordola carica che lascerà nel 1991 quando viene nominato *"Presidente Onorario"*. Riprende le redini nel 1999 per lasciarla definitivamente nel 2002 dove viene nominato *"Socio Onorario"*.



Lascia il teatro per dedicarsi alla scrittura di poesie e racconti campo nel quale eccelle e si distingue in numerosi concorsi letterari ottenendo numerosi premi e riconoscenze in Ticino e in Italia.

### Oswaldo Codiga

- Nato a Tenero il 23.10.1947 dove ha frequentato le Scuole d'obbligo.
- Frequenta la Scuola di Avviamento Professionale a Locarno per poi ottenere dopo 4 anni di tirocinio il "Diploma Federale di Montatore Eletttricista".
- Dal 1970 risiede a Gordola suo paese di attinenza
- Attivo dagli anni '60 nelle compagnie di teatro dialettale di Tenero e Gordola
- Negli anni 80 è membro di Comitato della "FFSI" (Federazione Filodrammatiche della Svizzera Italiana)
- Nel 1986 inizia ad adattare e tradurre commedie in dialetto. È stato aiuto-regista, regista, co-autore e autore di numerose commedie dialettali, tutte presentate con grande successo.
- Nel 2002 riceve il "Premio Speciale della Giuria per la Carriera" da parte del "TEPSI" (Teatro Popolare della Svizzera Italiana).
- Dal 2003 si dedica esclusivamente alla scrittura.
- Nel febbraio del 2008 riceve la nomina di "**Membro Honoris Causa a Vita**" da parte del C.D.A.P. (Centro Divulgazione Arte e Poesia) dell'Unione Pionieri Cultura Europea / Città di Sutri - Roma.
- Nell'agosto del 2010 un sondaggio di "*Cooperazione Ticino*" lo nomina "*Ticinese del mese*"



***La sala del “Centro Mercato Coperto” di Gordola  
pronta ad accogliere il pubblico***



***Il palcoscenico allestito al “Centro Mercato Coperto” di Gordola  
pronto per accogliere gli artisti***



## *Le opere dell'artista-pittore Fausto Corda*







## ***Gli avvisi sulla Stampa Ticinese***

### **La 'cultura nostrana' a Gordola**

Sarà una due giorni di totale "cultura nostrana", quella che si terrà presso il Centro Mercato Coperto di Gordola nei giorni di sabato 15 e domenica 16 gennaio. Grazie all'impegno della Commissione culturale del Comune di Gordola

saranno per così dire di scena le poesie dialettali scritte dal concittadino Oswald Codiga, "condite" con la musica popolare presentata dai due giovani musicisti locarnesi Loris Allemann e Deborah Jakob, in un contesto anche pittorico, vi-

sta l'esposizione delle opere in olio su tela di Fausto Corda. Le poesie verranno presentate e lette direttamente da Oswald Codiga, che si avvarrà pure dell'aiuto nella lettura delle sue due ex attrici Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis. L'entrata è libera. Il programma di sabato 15: apertura mostra alle 17 e intrattenimento poetico e musicale dalle 20.30. Domenica 16: apertura mostra alle 14 e alle 15.30 poesie in musica. Altre informazioni chiamando lo 091/745 20 71 oppure lo 079/409 82 39.

**La 'cultura  
nostrana'  
a Gordola**

Sarà una due giorni di totale "cultura nostrana", quella che si terrà presso il Centro Mercato Coperto di Gordola nei giorni di sabato 15 e domenica 16 gennaio. Grazie all'impegno della Commissione culturale del Comune di Gordola

saranno per così dire di scena le poesie dialettali scritte dal concittadino Oswald Codiga, "condite" con la musica popolare presentata dai due giovani musicisti locarnesi Loris Allemann e Deborah Jakob, in un contesto anche pittorico, vi-

sta l'esposizione delle opere in olio su tela di Fausto Corda. Le poesie verranno presentate e lette direttamente da Oswald Codiga, che si avvarrà pure dell'aiuto nella lettura delle sue due ex attrici Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis. L'entrata

è libera. Il programma di sabato 15: apertura mostra alle 17 e intrattenimento poetico e musicale dalle 20.30. Domenica 16: apertura mostra alle 14 e alle 15.30 poesie in musica. Altre informazioni chiamando lo 091/745 20 71 oppure lo 079/409 82 39.



**Gordola/Parol, müsica e pitüra**  
Le poesie in dialetto di Oswaldo Codiga con Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis; la chitarra e le canzoni di Loris Allemann, con Deborah Jakob al violino; le opere in olio su tela di Fausto Corda. Appuntamento sabato 15 gennaio al Mercato Coperto: alle 17 apertura della mostra; alle 20.30 intrattenimento musicale e poetico. Domenica 16 alle 14 apertura della mostra e alle 15.30 intrattenimento musicale e poetico. Organizza la Commissione culturale di Gordola. Entrata libera.

## **Appuntamenti**

**Gordola**  
**Centro Mercato Coperto**  
"Parol, müsica e pitüra" poesie dialettali di e con Oswaldo Codiga, musica con Loris Allemann e Deborah Jakob. Ore 20.30.

## **GORDOLA**

# Musica, pittura e poesia: omaggio a Oswaldo Codiga

■ «Parol, musica e pitura: poesie dialettali di e con Oswaldo Codiga», questo il titolo della manifestazione che il Comune di Gordola, tramite la sua Commissione culturale, propone al Centro Mercato Coperto per sabato 15 gennaio (alle 20.30) e domenica 16 gennaio (15.30). L'incontro rientra nell'ambito di quelli ideati per presentare personalita del Comune e in questa occasione è appunto stato scelto Oswaldo Codiga. Grande appassionato di teatro fin da ragazzo, ha calcato le scene quale attore per oltre 40 anni, iniziando nella Compagnia teatrale di Tenero dove ha avuto quale regista il compianto Guido Carrera e in seguito, nella Compagnia teatrale di Gordola, con l'indimenticato Quirino Rossi. Lasciato il teatro, Codiga si è dedicato alla scrittura di poesie e racconti, campo nel quale si è distinto in svariati concorsi letterari ottenendo numerosi premi e riconoscimenti in Ticino e in Italia. La manifestazione al Centro Mercato Coperto si avvarrà della presenza di Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis, alla chitarra Loris Allemann, mentre Deborah Jakob sarà al violino. Si potranno ammirare anche le opere in olio su tela di Fausto Corda (apertura mostra sabato alle 17). L'entrata è libera e aperta a tutti gli interessati.

**Gordola Mercato Coperto, 20.30: Parol, müsica e pitüra - Le poesie in dialetto di Oswaldo Codiga. Con Elda Bacciarini, Milly Pallone-Epis e l'accompagnamento musicale di Loris Allemann e Deborah Jakob.**

**GORDOLA** Doppio appuntamento al Mercato coperto

## **“Parol, müsica e pitüra” con Oswaldo Codiga**

Le poesie in dialetto di Oswaldo Codiga e le opere in olio su tela di Fausto Corda (con Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis, la chitarra e le canzoni di Loris Allemann e con Deborah Jakob al violino), saranno al centro del doppio appuntamento all'ex Mercato coperto di sabato 15 gennaio (alle 17.00 apertura della mostra e alle 20.30 intrattenimento musicale e poetico) e di domenica 16 gennaio (alle 14.00 apertura della mostra e alle 15.30 intrattenimento musicale e poetico). Entrata libera.

L'iniziativa è proposta dalla Commissione Culturale del Comune di Gordola, «nell'intento - si legge in una nota stampa - di pre-

sentare una delle personalità del Comune: il nostro concittadino e "Cittadino Patrizio", l'autore-poeta Oswaldo Codiga». Grande appassionato di teatro fin da ragazzo, calca le scene come attore per oltre 40 anni iniziando nella Compagnia Teatrale di Tenero dove ha avuto quale regista il compianto Guido Carrera. Passato poi alla Compagnia Teatrale di Gordola, ha avuto come maestro e regista il grande e indimenticato Quirino Rossi. Lascia il teatro per dedicarsi alla scrittura di poesie e racconti, campo nel quale eccelle e si distingue in numerosi concorsi letterari ottenendo molti premi e riconoscenze in Ticino e nella vicina Italia.

## *Il pubblico*





*L'incontro con i numerosi amici, visitatori, spettatori, autorità*







**Il saluto delle Autorità da parte dell'On. Bruno Storni**  
**Municipale e responsabile della Commissione Cultura Comune di Gordola**

Buonasera e benvenuti a questa serata di “Parol Mùsica e Pitùra”. A nome della Commissione Culturale del Municipio di Gordola ho il piacere di porgere il più cordiale saluto al nostro poeta e scrittore Oswald Codiga. A Gordola siamo fortunati, oltre a vivere in posto splendido dove anche l'inverno offre giornate e paesaggi magnifici come oggi, abbiamo anche chi sa rappresentarlo magistralmente sia in “pitùra” su tela come il nostro artista Fausto Corda, in “parol” come solo Oswald Codiga sa comporre e recitare, questa sera assieme ad Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis, accompagnato dalle note di Loris Allemann e Deborah Jakob. Oswald Codiga è nato nel 1947 alla “Ca ai Resigh” a Tenero, Comune dove cresce e frequenta le scuole e dove, fin da ragazzo, sviluppa la sua grande passione per il teatro, calcando le scene quale attore per oltre 40 anni, iniziando nella Compagnia Teatrale di Tenero, per poi, attraversata la Verzasca, passare alla Compagnia Teatrale di Gordola. Compagnia che dal 1977 al 2002, con una pausa dal 91-99, presiede, diventandone poi sia “presidente” che “socio onorario”. Attività teatrale conclusa nel 2002 quando ottiene il “Premio Speciale della Giuria per la Carriera” da parte del “TEPSI” (*Teatro Popolare della Svizzera Italiana*). Da allora si è dedicato interamente all'altra sua grande passione, la scrittura di poesie e racconti, campo nel quale eccelle distinguendosi in svariati concorsi letterari, ottenendo numerosi premi e riconoscenze sia in Ticino che in Italia. La lista è veramente lunga, la trovate nelle belle raccolte di poesie esposte sul tavolo in fondo alla sala. Permettami però di citare un riconoscimento, l'ultimo credo in ordine di tempo, quello dell'agosto del 2010 quando un sondaggio di “Cooperazione Ticino” lo nomina “Ticinese del mese”. Credo sia il primo Gordolese, diciamo pure “DOC” perché Oswald è anche Patrizio di Gordola, ad ottenere questo simpatico riconoscimento popolare, un “Haward”, come si dice oggi che fa onore a tutto il comune. Congratulazioni Oswald, a te il microfono e buon divertimento a tutti.

*Bruno Storni*

***L'Onorevole Bruno Storni sul palcoscenico con gli artisti***



***Oswaldo da il via alla serata  
dedicata in particolare alle sue poesie e ai suoi racconti***





***Loris e Deborah cantano le loro poetiche canzoni***



*Milly Pallone-Epis in lettura*



*Elda Bacciarini in lettura*



*Elda e Oswaldo*





*Oswaldo e Milly*



*Deborah delizia gli spettatori con le note del suo violino*



*Loris regala al pubblico le sue fantastiche canzoni*



## *La lotteria di sala*





*La piccola Giorgia impegnata con il nonno nell'estrazione dei numeri*





## Il “Progetto Nepal” di Deborah Jakob



## Le “raccolte” di Oswaldo esposte in sala







***Giorgia, la “spettatrice” più piccola e che non ha voluto mancare  
alla “riunione” del nonno***





## La “Scaletta” del Primo tempo

Poesia :	<i>L'amiis</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Luna nera - Chiedo</i>	Loris + Deborah
Poesia :	<i>L'artisc'ta pitoor</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Campanela che sona</i>	Elda
Poesia :	<i>Cataa un fioor</i>	Milly
Racconto :	<i>Una persona importanta</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Uomini alati</i>	Loris + Deborah
Poesia :	<i>La fontana sücia</i>	Elda
Poesia :	<i>Riposaa e daa fasc'tidi</i>	Milly
Poesia :	<i>Forbis, pampen, filtri</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>La brenta</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Chi che beev i guida mia</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Vendemia</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Una voos ne l'oregia</i>	Oswaldo + Elda
Canzone	<i>Specchio</i>	Loris + Deborah
Poesia :	<i>El pensee d'una persona anziana</i>	Elda
Poesia :	<i>Un pont sora al maa</i>	Milly
Poesia :	<i>El tò riposaa</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Un bel fioor</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Naa in giir da per mi</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>La vita</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Nela vita l'é tüt un sonaa da campan</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Bagai da carezzaa</i>	Elda
Poesia :	<i>Pagin sc'biadiit</i>	Milly
Poesia :	<i>Güsc'taa la natüra</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Delfino</i>	Loris + Deborah



## La “Scaletta” del Secondo Tempo

Poesia :	<i>Amò sempro innamoraad</i>	Oswaldo
Canzone	<i>La forza dell’amore</i>	Loris + Deborah
Poesia :	<i>El Bolasc’tro</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Létera da lontan</i>	Milly
Poesia :	<i>La tò croos da mia bütaa</i>	Elda
Poesia :	<i>Lacrime innocenti e amare</i>	Milly
Poesia :	<i>Lacrim amaar e senza colpa</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Neve</i>	Loris + Deborah
Storiella :	<i>La cà da vacanza in Inghiltera</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>La valiis di mé amiis</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Risot in cà</i>	Elda
Poesia :	<i>Un sögn</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Un picol segn</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Gocciolina e insieme mare</i>	Loris + Deborah
Racconto :	<i>La famiglia in giir al föögh</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Da là</i>	Milly
Poesia :	<i>El Don Aurelio Pianca</i>	Oswaldo
Estrazione Lotteria		Oswaldo + Giorgia
Racconto	<i>El balaa che sa disc’mentiga mia</i>	Oswaldo
Poesia :	<i>Un motivét d’amoor</i>	Elda
Poesia :	<i>Ripartii dopo veegh sofrìit</i>	Milly
Poesia :	<i>Paròl</i>	Oswaldo
Canzone :	<i>Ninna nanna</i>	Loris + Deborah
Poesia :	<i>El me trapolin</i>	Oswaldo
<b>Ringraziamenti e saluti</b>		Oswaldo
Poesia finale :	<i>Che paas</i>	Oswaldo

**Un grandissimo “Grazie di Cuore”  
a tutti coloro che hanno contribuito al successo dello spettacolo**

In particolare agli artisti:

*Milly Pallone–Epis      Elda Bacciarini  
Deborah Jakob      Loris Allemann      Fausto Corda*

Al servizio sala, lotteria e bar:

*Raina Corda      Doris Morotti  
Gabriella Paris      Fernanda Codiga      Giorgia Pierantoni*

All’organizzazione e Commissione Cultura:

*Veronica De Biasio      Bruno Storni      Claudio Martini*

Agli addetti al montaggio e al servizio tecnico:

*Raffaele Borradori      Maurilio Berri      Claudio Ranzoni*

Al fotografo:

*Paolo Dosio*

A mio fratello:

*Enrico Codiga*

*Con Stima:*



## Dalla Stampa Ticinese:

### **GORDOLA**

## «Parol, müsica e pitüra», formula ben riuscita

■ ■ ■ Ottimo successo per lo spettacolo organizzato negli scorsi giorni dalla Commissione culturale del Comune di Gordola, capitanata dal municipale Bruno Storni, che ha presentato poesie dialettali, canzoni popolari e dipinti. Circa 40 le opere esposte in sala dal pittore Fausto Corda che abbellivano le pareti del Centro mercato coperto, messo a disposizione dal Municipio di Gordola. Ben riuscite le letture fatte dalle attrici Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis che, al fianco dell'autore-poeta Oswald Codiga, hanno presentato diverse poesie e alcuni racconti brevi dedicati per lo più a persone amiche. Applaudite infine le esibizioni del cantautore Loris Allemann che, accompagnato dalla violinista Deborah Jakob, ha proposto una decina di sue canzoni. Una serata insomma da incominciare e che ha avuto il merito di mettere sulla scena sei artisti «nostrani».

### **GORDOLA** “Parol, müsica e pittüra”

## Grande successo al Mercato Coperto

Tutti eccellenti i protagonisti dello spettacolo messo in piedi dalla Commissione Culturale del Comune di Gordola e che hanno presentato poesie dialettali, canzoni popolari e dipinti eseguiti in olio su tela. Ammirate le circa 40 opere esposte in sala dall'artista-pittore Fausto Corda e che abbellivano le pareti del Mercato Coperto, messo a disposizione dal Municipio. Superbe le letture fatte dalle attrici Elda Bacciarini e Milly Pallone-Epis che, al fianco dell'autore-poeta Oswald Codiga, hanno presenta-

to diverse poesie e alcuni racconti brevi dedicati per lo più a persone amiche. Ottime anche le esibizioni del cantautore Loris Allemann che, accompagnato dalla violinista Deborah Jakob, ha presentato una decina di sue canzoni suonate e cantate con grande bravura e che hanno trascinato il pubblico in continui applausi. “Parol, müsica e pitüra”, insomma, è stato un appuntamento da incominciare, che ha avuto il privilegio di mettere sulla scena sei artisti nostrani molto apprezzati numeroso pubblico.

Oswaldo Codiga  
Autore-Poeta  
via fiume 37      6596 Gordola  
Canton Ticino / Svizzera  
Tel.:            0041 91 745 20 71  
Natel :        0041 79 409 82 39  
E-mail :      [coswago@bluewin.ch](mailto:coswago@bluewin.ch)



L'Autore-Poeta Oswaldo Codiga é "Cittadino Patrizio" di Gordola.

Egli é nato a Tenero il 23.10.1947 dove ha frequentato le Scuole d'obbligo.

In seguito ha frequentato la Scuola di Avviamento Professionale a Locarno per poi ottenere dopo 4 anni di tirocinio il "Diploma Federale di Montatore Eletttricista".

Dal 1970 risiede a Gordola suo paese di attinenza. Grande appassionato di teatro fin da ragazzo , oltre che svolgere contemporaneamente la propria professione, è attivo attore e ne calca le scene per oltre 40 anni .

Nella Compagnia Teatrale di Tenero ha avuto quale Regista il compianto *Guido Carrera* .

Nella Compagnia Teatrale di Gordola ha avuto come Maestro e Regista il grande e indimenticato *Quirino Rossi*. Nel 1977 diviene "*Presidente*" della Compagnia di Gordola carica che lascerà nel 1991 dove viene nominato "*Presidente Onorario*". Riprende le redini della stessa Compagnia nel 1999 per lasciarla definitivamente nel 2002 dove viene nominato "*Socio Onorario*".

Negli anni 80 é pure membro di Comitato della "*FFSI*" (Federazione Filodrammatiche della Svizzera Italiana). Nel 1986 inizia ad adattare e tradurre commedie in dialetto . È stato aiuto-regista , regista , co-autore e autore di numerose commedie dialettali, tutte presentate con grande successo.

Nel 2002 riceve il "*Premio Speciale della Giuria per la Carriera*" da parte del "*TEPSI*" (Teatro Popolare della Svizzera Italiana). Nel 2003 lascia il teatro per dedicarsi esclusivamente alla scrittura.

**"Finalista"** in diversi **"Concorsi Letterari"** ha ricevuto numerosi premi e riconoscenze varie per le sue poesie e i suoi racconti.

Nel febbraio del 2008 riceve la nomina di **"Membro Honoris Causa a Vita"** da parte del C.D.A.P. (Centro Divulgazione Arte e Poesia) dell'Unione Pionieri Cultura Europea / Città di Sutri – Roma.

Nell'agosto del 2010 un sondaggio di "*Cooperazione Ticino*" lo nomina **"Ticinese del mese"**